

---

# OUR LADY OF THE ROSARY PARISH

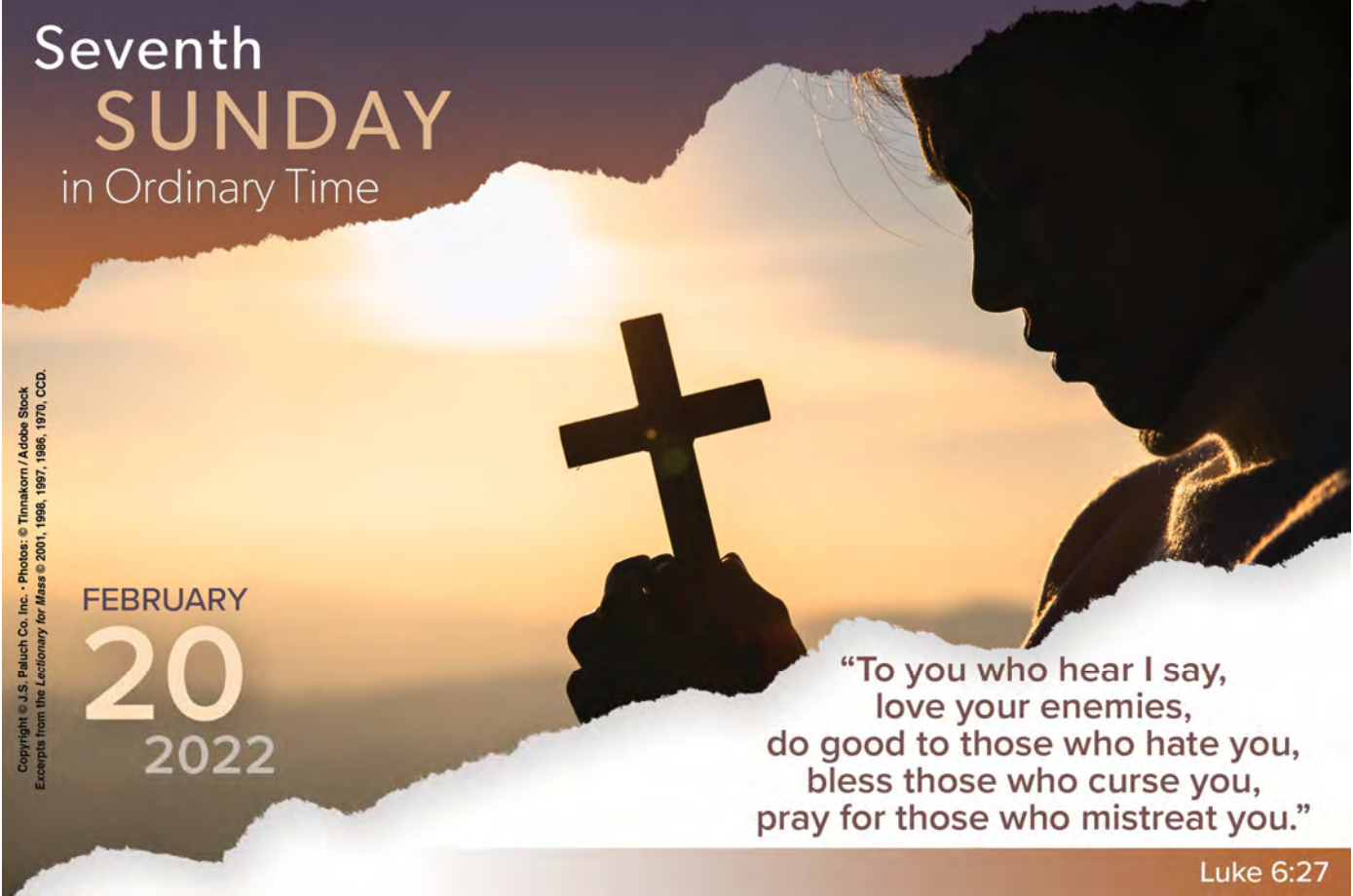
## SAINT PASCAL AND SAINT BARTHOLOMEW

---

Seventh  
**SUNDAY**  
in Ordinary Time

FEBRUARY  
**20**  
2022

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © Tinnakorn / Adobe Stock  
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.



“To you who hear I say,  
love your enemies,  
do good to those who hate you,  
bless those who curse you,  
pray for those who mistreat you.”

Luke 6:27

---

### SAINT PASCAL

3935 N. Melvina  
Chicago, Illinois 60634  
Phone: 773-725-7641

#### MASSES

Saturday - 4:00 PM  
Sunday - 8:00 AM  
10:00 AM  
12:00 PM (Polish)  
6:00 PM (Spanish)

Monday - Saturday  
8:30 AM

### SAINT BARTHOLOMEW

4933 W. Patterson Ave.  
Chicago, Illinois 60641  
Phone: 773-286-7871

#### MASSES

Saturday - 4:30 PM  
Sunday - 7:00 AM (Spanish)  
10:00 AM  
1:00 PM (Spanish)

Monday - Saturday  
8:30 AM

---

---

## A WORD FROM FATHER MIKE

---



Dear Parishioners,

This weekend, at all of our Masses, we are conducting the Annual Catholic Appeal. Our homily will be given by His Eminence, Blase Cardinal Cupich, Archbishop of Chicago, delivered over the church sound system.

Following the homily, one of our priests will guide you through the completing of the pledge form. Many families have already received a letter from the Cardinal asking for your continued support of the Annual Catholic Appeal. Several of us have already responded to the Cardinal, either through the mail or online, in making our pledge or contribution. If you have done so, I am grateful for your generosity and your patience, as we appeal to all our parishioners this weekend at Mass. The Annual Catholic Appeal offers us all a wonderful opportunity to answer the Lord's call to "make all things new."

In previous years, Father Paul Seaman had great success in promoting the Annual Catholic Appeal at Saint Pascal. He reminded us that the Annual Catholic Appeal not only enabled us to support several important ministries of the Archdiocese but presented us with the opportunity to save much need funds for the parish. Our buildings require constant attention and repair. At Saint Bartholomew, a new boiler was needed in one of the buildings. At Saint Pascal, repairs to the church roof will have to be made. Your generosity has enabled us to do much in the upkeep of our parish plants, but so much more needs to be done. Your support of our parish through the Annual Catholic Appeal enables us to provide for worship and ministry here on the northwest side and throughout the Archdiocese.

As we contemplate God's many gifts to us, we reflect our gratitude in the support we offer to our parish and to the larger church. Please be generous to the 2022 Annual Catholic Appeal.

Blessings!

Fr. Mike O'Connell, Pastor

---

## UNA PALABRA DEL PADRE MIKE

---

Queridos feligreses,

Este fin de semana, en todas nuestras Misas, estamos llevando a cabo la Campaña Católica Anual. Nuestra homilía será dada por Su Eminencia, blase Cardenal Cupich, Arzobispo de Chicago, pronunciado sobre el sistema de sonido de la iglesia. Después de la homilía, uno de nuestros sacerdotes lo guiará a través de la finalización del formulario de promesa. Muchas familias ya han recibido una carta del Cardenal pidiendo su apoyo continuo a la Campaña Católica Anual. Varios de nosotros ya hemos respondido al Cardenal, ya sea por correo o en línea, al hacer nuestra promesa o contribución. Si lo ha hecho, estoy agradecido por su generosidad y su paciencia, mientras apelamos a todos nuestros feligreses este fin de semana en la Misa. La Campaña Católica Anual nos ofrece a todos una maravillosa oportunidad para responder al llamado del Señor de "hacer todas las cosas nuevas".

En años pasados, el Padre Paul Seaman tuvo un gran éxito en la promoción de la Campaña Católica Anual en St. Pascal. Nos recordó que la Campaña Católica Anual no solo nos permitió apoyar varios ministerios importantes de la Arquidiócesis, sino que también nos presentó la oportunidad de ahorrar fondos muy necesarios para la parroquia. Nuestros edificios requieren atención y reparación constantes. En San Bartolomé, se necesitaba una nueva caldera en uno de los edificios. En St. Pascal, se tendrán que hacer reparaciones en el techo de la iglesia. Su generosidad nos ha permitido hacer mucho en el mantenimiento de nuestras plantas parroquiales. Pero queda mucho por hacer. Su apoyo a nuestra parroquia a través de la Campaña Católica Anual nos permite proveer para la adoración y el ministerio aquí en el lado noroeste y en toda la Arquidiócesis.

Al contemplar los muchos dones de Dios para nosotros, reflejamos nuestra gratitud en el apoyo que ofrecemos a nuestra parroquia y a la iglesia en general. Por favor, sea generoso con la Campaña Católica Anual 2022.

¡Bendiciones!

P. Mike O'Connell, Pastor

---

## PRAYER OF THE WEEK

---

### Seventh Sunday in Ordinary Time

Grant, we pray, almighty God,  
that, always pondering spiritual things,  
we may carry out in both word and deed  
that which is pleasing to you.  
Through our Lord Jesus Christ, your Son,  
who lives and reigns with you  
in the unity of the Holy Spirit,  
God, for ever and ever.

---

## ORACIÓN DE LA SEMANA

---

Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario  
Concédenos, Dios todopoderoso,  
que la constante meditación de tus misterios  
nos impulse a decir y hacer siempre  
lo que sea de tu agrado.  
Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo,  
que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu  
Santo  
y es Dios por los siglos de los siglos.

---

## TODAY'S READINGS

---

**First Reading** — David found Saul in a deep sleep, but would not harm him (1 Samuel 26:2, 7-9, 12-13, 22-23).

**Psalm** — The Lord is kind and merciful (Psalm 103).

**Second Reading** — We shall bear the image of the heavenly Adam (1 Corinthians 15:45-49).

**Gospel** — Give to everyone who asks of you. Lend expecting nothing back (Luke 6:27-38).

The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

---

## LECTURAS DE HOY

---

**Primera lectura** — David salvó la vida de Saúl porque él era ungido del Señor (1 Samuel 26:2, 7-9, 12-13, 22-23).

**Salmo** — El Señor es compasivo y misericordioso (Salmo 103 [102]).

**Segunda lectura** — Así como llevamos la imagen del Adán terrenal, llevaremos la imagen del celestial, Jesús (1 Corintios 15:45-49).

**Evangelio** — Ama a tus enemigos, hazle el bien a los que te odian. Muestra misericordia y perdón (Lucas 6:27-38).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

---

## LOVE AS GOD LOVES

---

Our Gospel today continues Jesus' Sermon on the Plain, in which we heard Luke's version of the Beatitudes. This week, Jesus gives us new "commandments," telling us how to live and act in the world as his disciples, rooted in the radical love of God for humanity. It reminds us of his later speech about loving one another as he loves us, in other words with a God-like love, the kind we see in today's psalm about God's mercy. How else could we do as Jesus tells us by loving our enemies, which seems impossible, until we remember that God gave us the example of Jesus, who is like God but also like us? David understands this merciful love when he spares the life of his enemy in the first reading. Finally, Paul tells us that we will become like Jesus if we act as he did, as God does.

Copyright © J. S. Paluch Co.

---

## AMAR COMO DIOS AMA

---

En nuestro Evangelio de hoy, Jesús continua el Sermón del Llano, en el que escuchamos la versión de Lucas de las Bienaventuranzas. Esta semana, Jesús nos da nuevos "mandamientos", diciéndonos cómo vivir y comportarnos en el mundo como sus discípulos, enraizados en el amor radical de Dios por la humanidad. Nos recuerda su discurso posterior sobre cómo amarse los unos a los otros, en otras palabras, con un amor semejante al de Dios, el que vemos en el salmo de hoy sobre la misericordia de Dios. ¿De qué otra manera podríamos hacer lo que Jesús nos dice acerca de amar a nuestros enemigos? Lo cual parece imposible, hasta que recordamos que Dios nos dio el ejemplo de Jesús, quien es Dios, pero también es como nosotros. En la primera lectura, David comprende este amor misericordioso cuando perdona la vida de sus enemigos. Por último, Pablo nos dice que seremos como Jesús si actuamos como él, como Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### DESTROYING ONE'S ENEMIES

Am I not destroying my enemies when I make friends of them? - Abraham Lincoln

### DESTRUYAN A SUS ENEMIGOS

¿No es cierto que destruimos a nuestros enemigos cuando los convertimos en nuestros amigos? - Abraham Lincoln

# Lent BEGINS

On Wednesday, March 2, we begin the holy season of Lent. Ash Wednesday has many opportunities for everyone to come to pray and receive ashes. See the schedule below.

These forty holy days are intended for us to focus on prayer, fasting and almsgiving, as the readings on Ash Wednesday teach us. That day, the collection will be for our Saint Vincent de Paul Society. Please come and begin your Lent well – pray with us!

El miércoles 2 de marzo comenzamos la temporada santa de cuaresma. El Miércoles de Ceniza tiene muchas oportunidades para que todos vengan a orar y recibir cenizas. Vea el cronograma a continuación.

Estos cuarenta días santos están destinados a que nos concentremos en la oración, el ayuno y la limosna, como nos enseñan las lecturas del Miércoles de Ceniza. Ese día, la colecta será para nuestra Sociedad San Vicente de Paúl. Por favor, ven y comienza bien tu Cuaresma – ¡jora con nosotros!



March 2, 2022

## WORSHIP SCHEDULE

6:30 AM	Mass (English)	Saint Pascal
8:30 AM:	Mass (English)	Saint Bartholomew
8:30 AM	Mass (English)	Saint Pascal
4:00 PM	Ash Service (English)	Saint Pascal
4:00 PM	Ash Service (Spanish)	Saint Bartholomew
6:00 PM	Mass (English)	Saint Pascal
6:00 PM	Mass (English)	Saint Bartholomew
7:30 PM	Mass (Polish)	Saint Pascal
7:30 PM	Mass (Spanish)	Saint Bartholomew

PLEASE VISIT THE PARISH WEBSITE FOR THE LATEST NEWS AND EVENTS AT OUR LADY OF THE ROSARY.

[WWW.OLROSARY.ORG](http://WWW.OLROSARY.ORG)

## CRS RICE BOWLS



Rice bowls will be available at the Saint Pascal church entrances on Sunday, February 27, Ash Wednesday, and on Sundays following Ash Wednesday. Pick up your Rice Bowl and Join the Lenten Journey of prayer, fasting, and almsgiving.

Each Lent, Catholic families across the country unite to put their faith into action through prayer, fasting and almsgiving. Through CRS (Catholic Relief Services) Rice Bowl, families learn about how our sisters and brothers across the globe overcome hardships like hunger and malnutrition, and how through Lenten alms, we have the power to make the world a better place for all.

During Lent, take a virtual Lenten Journey with CRS Rice Bowl to Guatemala, Bangladesh, and Rwanda! <https://www.crsricebowl.org/stories-of-hope/intro>

Don't forget to try the meatless recipes at <https://www.crsricebowl.org/recipe> each Friday during Lent.

## CUENCOS DE ARROZ CRS

Los cuencos de arroz estarán disponibles en las entradas de la iglesia de Saint Pascal el domingo 27 de febrero, miércoles de ceniza y los domingos posteriores al Miércoles de Ceniza. Recoge tu plato de arroz y únete al viaje cuaresmal de oración, ayuno y limosna.

Cada Cuaresma, las familias católicas de todo el país se unen para poner su fe en acción a través de la oración, el ayuno y la limosna. A través de CRS (Catholic Relief Services) Rice Bowl, las familias aprenden sobre cómo nuestras hermanas y hermanos de todo el mundo superan dificultades como el hambre y la desnutrición, y cómo a través de las limosnas de Cuaresma, tenemos el poder de hacer del mundo un lugar mejor para todos.

¡Durante la Cuaresma, realice un viaje virtual de Cuaresma con CRS Rice Bowl a Guatemala, Bangladesh y Ruanda! <https://www.crsricebowl.org/stories-of-hope/intro>

No olvides probar las recetas sin carne en <https://www.crsricebowl.org/recipe> cada viernes durante la Cuaresma.

## PALM BURNING



Burning of Palms will take place on Monday, February 28. Time to be announced. Please bring your Palms to the church the weekend of February 26 & 27.

At Saint Pascal, Palm Burning will take place in the Dakin Street parking lot with participation of our school children.

At Saint Bartholomew, Palm Burning will take place in the parking lot with participation of our school children.

La quema de palmas tendrá lugar el lunes 28 de febrero. Es hora de ser anunciado. Por favor, traiga sus Palmas a la iglesia el fin de semana del 26 y 27 de febrero.

En Saint Pascal, Palm Burning tendrá lugar en el estacionamiento de Dakin Street con la participación de nuestros escolares.

En Saint. Bartholomew, Palm Burning se llevará a cabo en el estacionamiento con la participación de nuestros escolares.

## OUR LADY OF VICTORY BUS SERVICE



Bus service is provided every Sunday from the Our Lady of Victory campus to Saint Bartholomew Church for the 10:00 AM Mass. The bus departs from the OLV parking lot at 9:30 AM and returns at 11:30 AM. Pick up and drop off at Saint Bartholomew is located in the alley north of the church by the door with access to the elevator.

### **Need A Ride?**

El servicio de autobús se proporciona todos los domingos desde el campus de OLV a la Iglesia de San Bartolomé para la misa de las 10:00 AM. El autobús sale del estacionamiento de OLV a las 9:30 AM y regresa a las 11:30 AM. Recoger y dejar en San Bartolomé se encuentra en el callejón al norte de la iglesia junto a la puerta con acceso al ascensor.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



### **Spring 2022 Adult Confirmation at Our Lady of the Holy Family Parish - Classes start March 22**

The Adult Confirmation Program is a pre-sacramental program intended for adults who have received the sacraments of Baptism and First Holy Communion and seek to receive the sacrament of Confirmation. Preparation sessions are available this spring. The preparation program will be offered in English and Spanish over Zoom. There is a fee of \$60 per participant. The celebration of the sacrament will occur on Friday, May 20, 2022. Please send email to [rcia@stbartholomew.net](mailto:rcia@stbartholomew.net) to receive more information and the registration link.

### **Confirmación de Adultos de Primavera 2022 en la Parroquia de Our Lady of the Holy Family- clases empiezan 16 de Marzo**

El Programa de Confirmación para Adultos es un programa presacramental para adultos que han recibido los sacramentos del Bautismo y Primera Comunión y que buscan recibir el sacramento de la Confirmación. Hay sesiones de preparación disponibles esta primavera. El programa de preparación será ofrecido en inglés y español a través de Zoom. Hay una cuota de \$60.00 por participante. La celebración del sacramento será el viernes 20 de mayo. Para mas información y enlace para la inscripción, favor de mandar un correo electrónico al [rcia@stbartholomew.net](mailto:rcia@stbartholomew.net)

## STEWARDSHIP



Thank you for mailing your weekly donations to the parish office and to all who

donated at [givecentral.org](http://givecentral.org). Special thanks to those who used envelopes and to those who recently increased their weekly Offertory Collection contribution.

### Thank you for your continued support!

Gracias por enviar por correo sus donaciones semanales a la oficina parroquial y a todos los que donaron en [givecentral.org](http://givecentral.org). Un agradecimiento especial a los que utilizaron sobres y a los que recientemente aumentaron su contribución semanal a la Colección ofertorio.

### ¡Gracias por su continuo apoyo!

#### Weekly Collection - February 6, 2022

Stewardship	11,529.88
Loose Change	3,862.88
Electronic Giving	3,464.00
Total	18,856.76



*children who were recently baptized at Saint Pascal Church in January, 2022.*

**Maria Rose Flynn  
Logan Luis Santiago**

***Congratulations  
to the Parents and Godparents!***



### Pope Francis Tweet

Discover the meaning of life by coming to the aid of those who suffer, understanding their anguish and bringing relief.

## GIVE CENTRAL



To make paperless donations to Our Lady of the Rosary Parish, use the "Give Central" website. You can give by using your credit

card, debit card or electronic checking payments making either a one-time or recurring donations.

Please click on "donate" at [www.olrosary.org](http://www.olrosary.org) and take a few minutes to set up your donation. If you would like to talk to a live person, please call 312-929-2306.

Thank you for your generosity and support. Your contributions are greatly appreciated!

Para hacer donaciones sin papel a la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, use el sitio web "Give Central". Puede donar utilizando su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o pagos electrónicos de cheques haciendo donaciones únicas o recurrentes.

Haga clic en "donar" en [www.olrosary.org](http://www.olrosary.org) y tómese unos minutos para configurar su donación. Si desea hablar con una persona en vivo, llame al 312-929-2306.

Gracias por su generosidad y apoyo. ¡Sus contribuciones son muy apreciadas!

## TAX LETTERS



Our Lady of the Rosary is grateful for the generosity of our parishioners.

Sacrificial giving enables us to offer a variety of services and programs. If you would like a copy of your 2021 tax letter for income tax purposes, please send an email or call the parish office.

If you donated to Saint Pascal or Our Lady of Victory, email [stpascal@archchicago.org](mailto:stpascal@archchicago.org) or call 773-725-7641.

If you donated to Saint Bartholomew, email [stbartholomew@archchicago.org](mailto:stbartholomew@archchicago.org) or call 773-286-7871.

Nuestra Señora del Rosario agradece la generosidad de nuestros feligreses. La donación sacrificial nos permite ofrecer una variedad de servicios y programas. Si desea una copia de su carta de impuestos de 2021 para fines de impuestos sobre la renta, envíe un correo electrónico o llame a la oficina parroquial.

Si donó a Saint Pascal o a Nuestra Señora de la Victoria, envíe un correo electrónico a [stpascal@archchicago.org](mailto:stpascal@archchicago.org) o llame al 773-725-7641. Si donó a San Bartolomé, envíe un correo electrónico a [stbartholomew@archchicago.org](mailto:stbartholomew@archchicago.org) o llame al 773-286-7871.

## LEGACY PLANNING

***We Love because He first loved us. (1 John 4:19)***

### **Demonstrate Love for Thy Neighbor with a QCD Gift**

Jesus told us “whatever you do for the least of my brothers, you do for me.” Every day, we have the opportunity to be the face of Jesus to others.

You can help to support our faith community by making a qualified charitable distribution (“QCD”) gift from your individual retirement account to the Annual Catholic Appeal. A QCD gift (a.k.a. IRA charitable rollover) allows individuals age 70½ or older to authorize their IRA administrator to make a direct transfer of funds from their IRA to qualified charities, tax-free. This way of giving does not generate taxable income, which may lower your annual income level, and the amount you transfer may count towards your required minimum distribution.

If you would like information on how to make a QCD gift to the Annual Catholic Appeal, please contact Krystina M. Campbell, Planned Giving Officer, Archdiocese of Chicago at 312-534-5404 or [kcampbell@archchicago.org](mailto:kcampbell@archchicago.org).

## PLANIFICACIÓN HEREDADA

***Nosotros amamos porque él nos amó antes. (1 Juan 4, 19)***

### **Demuestre su amor al prójimo con un Donativo de Distribución Caritativa Calificada**

Jesús nos dijo: “lo que hayan hecho a uno solo de éstos, mis hermanos menores, me lo hicieron a mí”. Cada día, tenemos la oportunidad de ser el rostro de Jesús para los demás.

Usted puede ayudar a apoyar a nuestra comunidad de fe haciendo una distribución caritativa calificada (“QCD”, qualified charitable distribution) de tu cuenta individual de jubilación a la Campaña Católica Anual. Una donación QCD (también conocida como “IRA charitable rollover”) permite a las personas de 70½ años o más autorizar a su administrador de la cuenta IRA a realizar una transferencia directa de fondos de su cuenta IRA a organizaciones benéficas calificadas, libre de impuestos. Esta forma de dar no genera ingresos imponibles, lo que puede reducir su nivel de ingresos anual, y la cantidad que transfiera puede contar para su distribución mínima requerida.

Si quiere información sobre cómo hacer una donación QCD (distribución caritativa calificada) a la Campaña Católica Anual, póngase en contacto con Krystina M. Campbell, responsable de donaciones planificadas de la Arquidiócesis de Chicago, en el 312-534-5404 o en [kcampbell@archchicago.org](mailto:kcampbell@archchicago.org).

## CALLING ALL CRUSADERS!

In the spirit of our Centennial Celebration, you can receive a FREE t-shirt by making a minimum donation of \$100 to empower Illinois Tax Credit Scholarship (TCS) Fund during the month of February.

Your donation of \$100 is TRIPLED to Saint Bartholomew School due to a generous 2:1 Matching Grant. Therefore, your \$100 becomes \$300 to Saint Bart's! Not only that, but you will receive a 75% tax credit on your 2022 State of Illinois Income Tax.



**YOU MUST MAKE YOUR DONATION IN FEBRUARY FOR US TO RECEIVE THIS MATCHING GRANT. PLEASE SHARE THIS INFORMATION WITH YOUR FORMER CLASSMATES AND THEIR FAMILIES.**

ONCE A CRUSADER



*Always a Crusader*

Centennial Celebration  
1921-2021

To get the donation process started, enter the following link for step-by-step instructions: <https://schools.archchicago.org/donating-to-a-tax-credit>. If you have any questions or just need assistance, contact our Director of Marketing and Development, Michael Giordano (Class of 1991), at [mgiordano@stbartholomew.net](mailto:mgiordano@stbartholomew.net) or Gigi Ybarra, our School Administrator, at [gybarra@stbartholomew.net](mailto:gybarra@stbartholomew.net) or call 773-282-9373. Thank you in advance for your consideration and generosity.

## MASS INTENTIONS

During the Prayer of the Faithful at Mass, we hear that this Mass is being offered for the repose of the soul of someone who has died, or for someone requesting prayers for a particular intention.

If you would like a Mass offered, please call either office to schedule a Mass for your particular intention. The usual donation is \$10. Mass cards are available as well.

Durante la Oración de los Fieles en la Misa, escuchamos que esta Misa se ofrece por el descanso del alma de alguien que ha muerto, o por alguien que solicita oraciones por una intención particular.

Si desea que se le ofrezca una misa, llame a cualquiera de las oficinas para programar una misa para su intención particular. La donación habitual es de \$10. Las tarjetas masivas también están disponibles.

## LIVE STREAMED MASSES

Saint Bartholomew live streams the 4:30 PM Mass on Saturdays on Facebook. <https://www.facebook.com/stbartholomew.net/>

Saint Pascal live streams the 10:00 AM Mass on Sundays on Facebook. <https://www.facebook.com/Saint-Pascal-Church-384624288277526>

## FOOD DISTRIBUTION

Food is distributed on Wednesdays starting at 5:00 PM in the Our Lady of Victory parking lot located near Sunnyside and Laramie. Anyone interested should arrive no earlier than 4:30 PM and no later than 5:30 PM.

La comida se distribuye los miércoles a partir de las 5:00 PM en el estacionamiento de Nuestra Señora de la Victoria ubicado cerca de Sunnyside y Laramie. Cualquier persona interesada debe llegar no antes de las 4:30 PM y no más tarde de las 5:30 PM.

## PRESIDER SCHEDULE

### SATURDAY - FEBRUARY 26

4:00 PM	Saint Pascal (English)	Father Michael O'Connell
4:30 PM	Saint Bartholomew (English)	Father James Heneghan

### SUNDAY - FEBRUARY 27

7:00 AM	Saint Bartholomew (Spanish)	Father Michael Shanahan
8:00 AM	Saint Pascal (English)	Father Michael O'Connell
10:00 AM	Saint Bartholomew (English)	Father Bart Winters
10:00 AM	Saint Pascal (English)	Father Michael O'Connell
12:00 PM	Saint Pascal (Polish)	Father Mario Stefanowski
1:00 PM	Saint Bartholomew (Spanish)	Father James Heneghan
6:00 PM	Saint Pascal (Spanish)	Father Michael O'Connell

## SACRAMENT OF RECONCILIATION

The Sacrament of Reconciliation is offered on Saturday from 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

## EUCCHARISTIC ADORATION

Thursday from 9:00 AM to 6:30 PM followed by Benediction at Saint Pascal. Friday from 9:00 AM to 11:00 PM at Saint Bartholomew

## ROSARY

After the 8:30 AM Daily Mass at Saint Pascal, and on Sundays, after the 10:00 AM Mass at Saint Bartholomew

## READINGS FOR THE WEEK

<b>Monday:</b>	Jas 3:13-18; Ps 19:8-10, 15; Mk 9:14-29
<b>Tuesday:</b>	1 Pt 5:1-4; Ps 23:1-3a, 4-6; Mt 16:13-19
<b>Wednesday:</b>	Jas 4:13-17; Ps 49:2-3, 6-11; Mk 9:38-40
<b>Thursday:</b>	Jas 5:1-6; Ps 49:14-20; Mk 9:41-50
<b>Friday:</b>	Jas 5:9-12; Ps 103:1-4, 8-9, 11-12; Mk 10:1-12
<b>Saturday:</b>	Jas 5:13-20; Ps 141:1-3, 8; Mk 10:13-16
<b>Sunday:</b>	Sir 27:4-7; Ps 92:2-3, 13-16; 1 Cor 15:54-58; Lk 6:39-45



## ANNUAL CATHOLIC APPEAL



You are invited to spend some time this week reflecting on the Annual Catholic Appeal materials you should have received in your bulletin or in the mail. The Annual Catholic Appeal is much different than a one-time special collection: It is a pledged commitment to make a gift over time. Your pledge can be made payable in installments.

Each pledge makes a difference because all parishes participate in the campaign and the gifts of many enable our archdiocese to deliver needed ministries and services to answer the call of "Making all things new ... God's promise and our responsibility."

If you received your pledge form in the mail, please complete it and mail it back. This year, we also encourage our parishioners to make their Annual Catholic Appeal gifts online at [annualcatholicappeal.com](http://annualcatholicappeal.com).

## LLAMAMIENTO CATÓLICO ANUAL



Le invito a pasar algún tiempo esta semana reflexionando sobre los materiales de la Campaña Católica Anual que debe haber recibido en su boletín o en el correo. La Campaña Católica Anual es muy diferente de una colecta especial que ocurre una sola vez: es un compromiso prometido de hacer una donación a lo largo del tiempo. Su compromiso se puede pagar a plazos.

Cada compromiso de donación hace una diferencia, porque todas las parroquias participan en la campaña y las donaciones de muchos permiten a nuestra arquidiócesis ofrecer los ministerios y los servicios necesarios para responder al llamado de "Hacer nuevas todas las cosas...La promesa de Dios y nuestra responsabilidad".

Si usted recibió su formulario de compromiso en el correo, por favor llénelo y envíelo de vuelta. Este año, también alentamos a nuestros feligreses a hacer sus donaciones a la Campaña Católica Anual en línea en [annualcatholicappeal.com](http://annualcatholicappeal.com).

### **FREE MEALS: EVERY TUESDAY FROM 6:00 - 7:00 PM**

**STARTING FEBRUARY 22, 2022**

**HOT MEALS  
WILL BE SERVED IN THE CAFETERIA OF  
SAINT FRANCES OF ROME SCHOOL,  
1401 S. AUSTIN BLVD., CICERO**

**ENTER THE SCHOOL FROM SIDE DOORS  
(DOOR F) OFF THE PARKING LOT ON  
AUSTIN, NORTH OF 15TH STREET**

**CARRY OUT MEALS AVAILABLE.**

### **COMIDAS GRATIS: CADAMARTES DE 6:00 - 7:00 PM**

**EMPEZANDO EL 22 DE FEBRERO, 2022**

**CENA CALIENTE ESTARA SERVIDÁ EN LA  
CAFETERÍA ADENTRO DE LA ESCUELA  
ST. FRANCES DE ROME,  
1401 S. AUSTIN BLVD., CICERO.**

**ENTRAR LA ESCUELA DESDE LAS PUERTAS  
LATERALES (PUERTA F) DEL  
ESTACIONAMIENTO EN AUSTIN AL NORTE DE  
15TH STREET**

**COMIDAS PRE-EMPACADAS DISPONSIBLE**

## PARISH STAFF

**Reverend Michael O'Connell**  
Pastor

**Reverend James Heneghan**  
Associate Pastor

**Reverend Mariusz Stefanowski**  
Associate Pastor

**Reverend Michael Shanahan**  
Resident

**Michael Ahern**

**Gene Dorgan**

**Gene Kummerer**

**Jaime Rios**

**Faustino Santiago**

**Charley Shallcross**

Deacons

**Maria Arrez**

Director of Life Long Formation

**Johanna Ortegon**

Director of Music & Liturgy

**Tony Lopez**

Operations Director

**Jim Phillips**

Facilities Supervisor

## PARISH SCHOOL

Pope Francis Global Academy  
6143 West Irving Pak Road  
Chicago, Illinois 60634  
773-736-8806  
www.pfgacademy.org

**Eli Argamaso**

Principal

## PARISH OFFICE

3935 N. Melvina  
Chicago, Illinois 60634  
Phone: 773-725-7641  
(Saint Pascal)  
Phone: 773-286-7871  
(Saint Bartholomew)

## PLEASE PRAY FOR....



### OUR SICK, SUFFERING, HANDICAPPED AND LONELY...

Peter Alcantar, John Baker, Phyllis Baker, Terese Baker, Ted Bauer, Virginia Bentley, Soccoro Burgos, Brian Chorba, Mercedes Cocino, Roy Cocino, Maria Corral, Judith

Coweol, Robert De Christopher, Patricia Dineen, Dawn Donovan, Joanne Domasik, Bernice Duggan, Nadine Fraulini, Kathy Frawley, Dolores Galus, Ed Galus, Mark Goldman, Pat Goldman, Rose Groya, Laura Hartman, Steve Heiress, Catherine Heneghan, Caitlin Jacobs, Pat Johns, Tommy Johns, Florence Kawalec, Joe Kessel, Celine Kilian, Eleanor Kost, Ann Marie Krauczyk, Rosa Lara, Ioanna "Yianna" Margaret LoDestro, JoAnne Leck, Graciela Luque, Nora Lynch, Patrick Lynch, Irene Maldonado, Geri Maleski, Sherry Marquez, Simon Martinez, Ruth Mickleborough, Noreen Melone, Karina Moy, Rosa Maria Moy, Katie Mulson, Jenica Nieves, Joseph Nieves, Jr., Mickie Nieves, Patricia Noonan, Griselda Nunez, Mark Palencia, Christine Pasko-Falls, Craig Perri, Ruthe Perri, Judith Powell, Jerry Rangel, James Rios, Jr., Gertrude Rollinson, Bernadine Ruffing, Bill Sattler, Mary Santiago, Denise Johns Sebanc, Gloria Sedlacek, Mary Shapiro, Mike Shapiro, Norb Sliwa, John Sobun, Jean Spisak, Rita Stahl, Edita Tolentino, Carmen Torres, Patricia Tyler, Jose Guadalupe Urteaga, Carissa Wascher, Ed Watkowski, Joseph Wyskiel

*If you or a loved one needs prayers due to an illness, please call the parish office to put your name on either of these lists. Names are kept on the list for four weeks unless we are notified the person has not recovered.*

*Si usted o un ser querido necesita oraciones debido a una enfermedad, llame a la oficina parroquial para poner su nombre en cualquiera de estas listas. Los nombres se mantienen en la lista durante cuatro semanas a menos que se nos notifique que la persona no se ha recuperado.*

### OUR FAITHFUL DEPARTED...

Benvinedo Emilio Diaz, Juan Govea

### OUR MILITARY...

Eduardo Salgado, Kristina Stuhmacher, Alejandro Vega Jr.

Please pray for those serving in the military, and for a peaceful and just solution to conflict and violence. If you have any members in your family currently serving in the military, please call the parish office so we may pray for them.

*Por favor, oren por aquellos que sirven en el ejército, y por una solución pacífica y justa al conflicto y la violencia. Si tiene algún miembro de su familia que actualmente sirve en el ejército, llame a la oficina parroquial para que podamos orar por ellos.*

---

**MASS INTENTIONS**


---




---

**SAINT PASCAL**


---

**SATURDAY - FEBRUARY 19**

**4:00 PM** +Walter & +Wanda Wojdyla

**SUNDAY - FEBRUARY 20**

**8:00 AM** Mass for Parishioners

**10:00 AM** Living & Deceased Benefactors & Parishioners  
+Lori Gordon

**12:00 PM** Intentions of the Polish Community

**6:00 PM** Intentions of the Spanish Community

**MONDAY - FEBRUARY 21**

**8:30 AM** Mass for Parishioners

**TUESDAY - FEBRUARY 22**

**8:30 AM** +Inez Swierzynski & +Benjamin DiZonno

**WEDNESDAY - FEBRUARY 23**

**8:30 AM** Mass for Parishioners

**THURSDAY - FEBRUARY 24**

**8:30 AM** +Maureen Greene

**FRIDAY - FEBRUARY 25**

**8:30 AM** Members of the Purgatorial Society

**SATURDAY - FEBRUARY 26**

**8:30 AM** Mass for Parishioners

**4:00 PM** Mass for Parishioners

**SUNDAY - FEBRUARY 27**

**8:00 AM** +Robert Whetter

**10:00 AM** +Virginia Penar

**12:00 PM** Intentions of the Polish Community

**6:00 PM** Intentions of the Spanish Community

+Deceased

---

**SAINT BARTHOLOMEW**


---

**SATURDAY - FEBRUARY 19**

**4:30 PM** +Jack Folk  
+Our Faithful Departed

**SUNDAY - FEBRUARY 20**

**7:00 AM** +Aurelia Lujano  
+Elvira Carraozo  
+Gloria Almeida

**10:00 AM** +Carol Kolberg  
+Frank Corbett  
Parishioners of Our Lady of the Rosary

**1:00 PM** +Roberto Sales  
+Cecilia Trejo  
Birthday Blessings - Cindy Sida

**MONDAY - FEBRUARY 21**

**8:30 AM** +Anna Herrreiter

**TUESDAY - FEBRUARY 22**

**8:30 AM** +Phil & Rose Gagliano

**WEDNESDAY - FEBRUARY 23**

**8:30 AM** +Health Intentions - Chuck Kessell

**THURSDAY - FEBRUARY 24**

**8:30 AM** +Bruno Kuss

**FRIDAY - FEBRUARY 25**

**8:30 AM** People of St. Bartholomew

**SATURDAY - FEBRUARY 26**

**8:30 AM** Birthday Blessings - Florence Kawalec

**12:00 PM** Quince Nayell Zepeda

**4:30 PM** +Bunnie Kozak  
+Lorraine Kurek

**SUNDAY - FEBRUARY 27**

**7:00 AM** +Roberta Valentin  
+Zeniada Valentin  
+Our Faithful Departed

**10:00 AM** +Sheil McNulty  
+Cristine Como  
Parishioners of Our Lady of the Rosary

**1:00 PM** +Mario Sepulveda  
+Luis Arreguin & Maria De Los Angeles  
Miranda  
+Nicolasa Hernandez Barrera

---



## SCHOOL NEWS

### NOW ACCEPTING APPLICATIONS FOR THE 2022-2023 SCHOOL YEAR

**JOIN US FOR A TOUR  
OF OUR SCHOOL**

**MARCH INTO KINDERGARTEN  
TUESDAY, MARCH 1  
5:00—6:00 PM**

**GROUP TOUR  
THURSDAY, MARCH 10  
4:00—5:00 PM**

**RSVP for a group tour right on our website: [www.pfgacademy.org](http://www.pfgacademy.org)**

### EASY WAYS TO HELP SUPPORT OUR SCHOOL!

If you've been wondering about how you can support our parish school and our mission of educating our communities next generation of Catholic leaders, you might consider these ongoing fundraising efforts! They aren't as much fun as a Pasta Dinner, but they are what we can do right now in a safe way! We're hoping to get back to some IN-PERSON fundraisers later this spring!



#### MARKET DAY FUNDRAISER IS BACK!

Parents, parishioners, and friends can order products anytime, 24/7, from the Market Day website! Just like other popular eCommerce sites, customers pay on-line. Market Day accepts all major credit cards and their delicious proprietary products are shipped in a cooler packed with dry ice via FedEx directly to your front door!

Instructions to get started are at [www.MarketDay.com](http://www.MarketDay.com)! First, choose "Register to Support your School" in the upper right corner. Then, choose Illinois from the drop down menu, then type in Pope Francis and click on our school's full name! You can get going on ordering immediately! THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!

#### WWW.SMILE.AMAZON.COM

If you're an Amazon shopper, set us up as your "charity of choice" at "smile.amazon.com." Always sign in at "smile.amazon.com" in order for a small portion of your purchases to be contributed to our school! It costs nothing to do this! THANK YOU!



#### BOX TOPS FOR EDUCATION

We are still "collecting" box tops from many major brands that you can get at local stores! Though, now, a lot of the "collecting" is done through an app for your phone... making it easier than ever! Just go to [www.BTFE.com](http://www.BTFE.com) to download the app and start scanning your receipts to "collect" the box tops for our school!

If you'd prefer to continue clipping the box tops from the packaging, you can still do that! Just collect them into a bag then drop them in the offertory basket when you have enough. THANK YOU!

#### COCA-COLA PRODUCT CAPS

If you purchase any Coke/Dasani products, you can quickly and easily set up an account to log the numbers found under the caps of qualified products! <https://us.coca-cola.com/give/schools/>



#### QUEEN OF HEARTS POT OVER \$76,500 - GET IN NOW!

Get in on the action with our Queen of Hearts Raffle every Thursday night at 8 pm at Trattoria Porretta! Tickets are available at Trattoria Porretta, at 3656 North Central. Tickets are \$5 each; Buy 4 (\$20) and you'll get one extra free; Buy 6 (\$30), and you'll get 2 extras free! The winner, whose ticket reveals the Queen of Hearts on the board, splits the pot with our school!



6143 West Irving Park Road, 60634  
773-736-8806 [www.pfgacademy.org](http://www.pfgacademy.org)

**FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA TO  
SEEM MORE GREAT PHOTOS!**



# SAINT BARTHOLOMEW SCHOOL




**KINDERGARTEN  
REGISTRATION IS OPEN!**

Will your child be 5 years old by September 1, 2022? If so, your child is eligible to start Kindergarten.

**REGISTER EARLY!**

FOR MORE INFORMATION CALL  
773.282.9373  
stbartsschool.net

**CURRICULUM HIGHLIGHTS:**

- Daily faith formation utilizing the Sadlier "Discovering God's Child" Program
- Program focused on individual learning & age appropriate development
- Hands on thematic-based learning for reading and math readiness
- Small class sizes that maximize on adult-child interactions
- i-Ready and Seesaw online learning tech tools
- CrossFit Physical Education
- Weekly Spanish Instruction

**ADDITIONAL BENEFITS:**

- After School Enrichment
- Flexible Before and After Care
- Action for Children Accepted
- Financial Assistance Available



**NOW ENROLLING!**

4941 W. Patterson Avenue, Chicago, IL 60641




**KINDERGARTEN  
¡INSCRIPCIÓN ESTÁ ABIERTA!**

¿Su hijo/a tendrá 5 años antes del 1 de septiembre de 2022? Si es así, su hijo/a es elegible para comenzar Kindergarten.

**¡REGÍSTRESE AHORA!**

PARA MÁS INFORMACIÓN LLAME  
773.282.9373  
stbartsschool.net

**CURRÍCULO:**

- Formación diaria de fe utilizando el programa Sadlier "Descubriendo al Niño de Dios"
- Programa enfocado en el aprendizaje individual y el desarrollo apropiado para la edad
- Aprendizaje basado en lecciones temáticas en lectura y matemáticas
- Tamaños de clase pequeños que maximizan las interacciones entre adultos e estudiantes
- Herramientas tecnológicas de aprendizaje en línea i-Ready y Seesaw
- Educación Física CrossFit
- Instrucción semanal en español

**BENEFICIOS ADICIONALES:**

- Programas de enriquecimiento
- Cuidado flexible antes y después de la escuela
- Aceptamos Acción for Children
- Asistencia financiera disponible



**¡LA INSCRIPCIÓN ESTÁ ABIERTA!**

4941 W. Patterson Avenue, Chicago, IL 60641



**We are a Catholic Elementary School (Preschool - 8th Grade) celebrating 100 years of Excellence.**



**Enroll NOW for the 2022-23 School Year!**

Schedule a tour TODAY by contacting us at: (773) 282-9373 or [mgiordano@stbartholomew.net](mailto:mgiordano@stbartholomew.net).

New Families - Save your seat! Register by March 15th and receive \$100 off tuition. After this date, a spot cannot be guaranteed for your child(ren).



**"God is the Root of Everything at St. Barts School!"**



Discover for yourself what being a Crusader is all about by visiting:

@StBartsCrusaders  
@stbartscrusaders

[www.stbartsschool.net](http://www.stbartsschool.net)

4941 W Patterson Ave  
Chicago, IL 60641



**Somos una Escuela Primaria Católica (Preescolar - 8º Grado) ¡Celebrando 100 años de Excelencia!**



**¡Inscríbese AHORA para el año escolar 2022-23!**

Programa una visita HOY poniéndose en contacto al: (773) 282-9373 o [mgiordano@stbartholomew.net](mailto:mgiordano@stbartholomew.net).

Familias Nuevas - ¡Reserve su asiento! Regístrese antes del 15 de marzo y reciba \$100 de descuento en la matrícula. Después de esta fecha, no se puede garantizar un lugar para su(s) hijo(s).



**"¡Dios es la raíz de todo en la escuela San Bartolomé!"**



Descubra por si mismo qué significa una educación católica al visitar:

@StBartsCrusaders  
@stbartscrusaders

[www.stbartsschool.net](http://www.stbartsschool.net)

4941 W Patterson Ave  
Chicago, IL 60641



## SACRAMENTAL PREPARATIONS

**BAPTISMS:** Registration in the parish is a prerequisite. Parents must attend a Pre-Baptismal Preparation Session with the celebrant two months prior to the Baptism either in person or Zoom. For details regarding baptismal registration and requirements, please contact the parish office.

**RECONCILIATION:** Every Saturday at 9:00 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

**SACRAMENT OF MATRIMONY:** Either the bride, the groom, or parent of either must be a registered and active parishioner for at least six months before contacting the parish to make arrangements. For Pre-Marriage Preparation and to secure the wedding date you prefer, please call the Parish Office at least six months in advance before confirming a reception hall. Arrangements can be made at the Parish Office by the bride and groom.

### COMMUNION, CONFIRMATION AND CONVERSION:

**Children:** All children should be enrolled in the Religious Education Program from first through eighth grades if they are not in a Catholic School.

**Adults:** Please call the parish office to inquire about RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults).

**SACRAMENT OF THE SICK:** Anytime a person is facing a serious illness, surgery or hospitalization, it is proper to receive the Sacrament of the Sick. Please contact the parish office. If the office is closed, please leave a message on a priest's voicemail.

### MINISTRY OF CARE - HOMEBOUND PARISHIONERS:

Please notify the parish office there is someone you know who is unable to join us at Mass and would like to have the Eucharist brought to their home. Our Ministers of Care bring Holy Communion to those who are sick and homebound.

**FUNERALS:** When a family member dies, arrangements with the Church are usually made by the Funeral Home. Contact can also be made to the parish directly so priests and bereavement ministers may assist in planning the liturgy for the Funeral Mass, Wake Service and Final Commendation at the cemetery.

**FIFTEEN YEARS OR SWEET SIXTEEN:** Sixteen-fifteen year old young ladies who would like to celebrate their quinceañera should have been confirmed and received their First Holy Communion as well as a series of preparation for the celebration. Please call Mrs. Maria Arrez at the Office of Religious Education for details.

**PRESENTATION OF A CHILD:** When your child is 40 days or three years old, he/she may be presented in the church on the First Sunday of any month. Please call the parish office one week ahead to register your child.

**GLUTEN FREE HOSTS:** If you would like to receive a gluten free host, please notify the priest prior to the beginning of Mass so a gluten free host may be made available for you.

## PREPARACIÓN SACRAMENTAL

**BAUTISMOS:** El registro en la parroquia es un requisito previo. Los padres deben asistir a una sesión de preparación pre-bautismal con el celebrante dos meses antes del bautismo, ya sea en persona o por Zoom. Para obtener detalles sobre la registraci3n de bautismo y los requisitos, comuniquese con la oficina parroquial.

**RECONCILIACI3N:** Todos los s3bados a las 9:00 AM en San Pascal y San Bartolom3.

**SACRAMENTO DEL MATRIMONIO:** Ya sea la novia, el novio o el padre de cualquiera de los dos debe ser un feligr3s registrado y activo al menos seis meses antes de ponerse en contacto con la parroquia para hacer arreglos. Para la preparaci3n previa al matrimonio y para asegurar la fecha de la boda que prefiera, por favor llame a la oficina parroquial por lo menos seis meses de anticipaci3n antes de confirmar el sal3n de recepci3n. Los arreglos se pueden hacer en la Oficina Parroquial por los novios.

### COMUNI3N, CONFIRMACI3N Y CONVERSI3N:

**Ni3os:** Todos los ni3os deben estar inscritos en el Programa de Educaci3n Religiosa de primero a octavo grado si no est3n en una escuela cat3lica.

**Adultos:** Por favor llame a la oficina parroquial para preguntar acerca de RICA (Rito de Iniciaci3n Cristiana para Adultos).

**SACRAMENTO DE ENFERMO:** Cada vez que una persona se enfrenta a una enfermedad grave, cirug3a u hospitalizaci3n, es apropiado recibir el Sacramento del Enfermo. Por favor, p3ngase en contacto con la oficina parroquial. Si la oficina est3 cerrada, por favor deje un mensaje en el correo de voz de un sacerdote.

### MINISTERIO DE CUIDADO - FELIGRESES CONFINADOS EN CASA:

Por favor, notifique a la oficina parroquial que hay alguien que usted conoce que no puede unirse a nosotros en la Misa y le gustar3a que la Eucarist3a se llevara a su casa. Nuestros Ministros de Cuidado llevan la Sagrada Comuni3n a aquellos que est3n enfermos y confinados en casa.

**FUNERALES:** Cuando un miembro de la familia muere, los arreglos con la Iglesia generalmente son hechos por la Funeraria. Tambi3n se puede hacer contacto con la parroquia directamente para que los sacerdotes y los ministros de duelo puedan ayudar en la planificaci3n de la liturgia para la Misa Funeral, el Servicio de Velatorio y la Encomienda Final en el cementerio.

**QUINCE A3OS O DULCES DIECIS3IS:** Las j3venes de diecisi3s o quince a3os que deseen celebrar su quincea3era deber3n haber sido Confirmadas y haber recibido su Primera Comuni3n, as3 como una serie de preparaci3n para la celebraci3n. Por favor llame a la Sra. Maria Arrez en la Oficina de Educaci3n Religiosa para m3s detalles.

**PRESENTACI3N DE UN NI3O:** Cuando su hijo tiene 40 d3as o tres a3os de edad, 3l / ella puede ser presentado en la iglesia el primer domingo de cualquier mes. Por favor llame a la oficina parroquial una semana antes para registrar a su hijo.

**HOSTIAS SIN GLUTEN:** Si desea recibir la hostia sin gluten, notifique al sacerdote antes del comienzo de la Misa para que la hostia sin gluten pueda estar disponible para usted.

happier  
at home



You want your aging parents to be comfortable and safe at home. *So do we.*

Free In-Home Assessment

Call 847.824.5221

Email [info@homecareangels.com](mailto:info@homecareangels.com)

Visit [HomeCareAngelsInc.com](http://HomeCareAngelsInc.com) Elizabeth Minogue Birch



**SERVING YOUR COMMUNITY FOR OVER 75 YEARS**

*Malec & Sons*

**FUNERAL HOME &  
CREMATION SERVICES**



**SPECIAL DISCOUNT**

Mowimy Po Polsku **FOR PRE-ARRANGEMENTS**

**6000 N. Milwaukee 773.774.4100**

[www.malecandsonsfh.com](http://www.malecandsonsfh.com)

Owned & Operated by SCI Illinois Services, LLC



**Community  
Savings  
Bank**

4801 West Belmont Avenue  
Chicago, IL 60641  
773-685-5300

[www.communitysavingsbank.bank](http://www.communitysavingsbank.bank)

**Total Service Connection Line 773-685-3947**

Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

Deposits  
Insured  
by F.D.I.C.



**Say Good-bye to Clogged Gutters!**



**\$99  
Installation\***

**Receive a \$50 restaurant gift card  
with in-home estimate  
& free gutter inspection!**

Consumer Disclosure/Award Rules: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase necessary. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard processes, sets, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or have a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former LeafGuard customers. Presentation may not be extended, transferred, or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions: <https://www.darden.com/gift-card-terms-and-conditions> of each gift card will be mailed to the participant via first class US Mail within 21 days of receipt of promotion form provided at consultation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Darden Restaurants and is subject to change without notice prior to reservation. Offer ends 3/31/2022.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**



LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE\***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard**  
Get it. And forget it.®



**MISERICORDIA  
HEART OF MERCY**

**MISERICORDIA HOME IS HIRING!**

Start your career today!

CNA's & DSP/Caregivers

*We have a place for you on our team!*

Email: [careers@misericordia.com](mailto:careers@misericordia.com)

or 773-273-3058

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**



This Button SAVES Lives!  
As Shown GPS,  
Lowest Price Guaranteed!



CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

**The Most Complete**

**Online National**

**Directory of**

**Catholic Parishes**

**NUZZO SEWER & PLUMBING INC.**

708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280

All Sewer & Plumbing Repairs & Installation  
Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure  
Video Sewer & Locating Service [www.nuzzoplumbing.com](http://www.nuzzoplumbing.com)  
Lic. # 14636 Lic. # 055-024301

**LOYA  
INSURANCE  
COMPANY**

**¡AHORRE  
DINERO HOY!**

**SEGURO  
DE AUTO**  
A partir de  
**\$35/MES**



5625 W MONTROSE AVE,  
CHICAGO, IL 60634

**(773) 628-0098**



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

# Jaeger Funeral Home

**Not A Big Corporation...  
But A Caring Family...  
For Five Generations**

**Doug Jaeger, Parishioner**  
**(773) 545-1320**

3526 N. Cicero Ave. Chicago

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
Take your FAITH ON A JOURNEY.  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
www.CatholicCruisesandTours.com

**Ed the Plumber  
Ed the Carpenter**  
**773.471.1444**  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

**catholicmatch<sup>®</sup>  
Illinois**



CatholicMatch.com/myll

**AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING**  
Family Owned & Operated Since 1978  
\*HOT WATER TANKS \*GENERATORS \*FREE ESTIMATES  
7703 W. Lawrence • Norridge, IL  
Discounts for Seniors & Veterans  
www.alairinc.com Al Lechowski, Owner 708-453-4531

**Nut & Candy Co.  
Warehouse Store**  
Nuts • Candy • Dried Fruit • Seeds  
Parishioner  
6620 W. Irving Park • Chgo, IL 60634 773-282-3930

**TRATTORIA Porretta**  
RISTORANTE & PIZZERIA  
Proud Parishioner  
3656 N. CENTRAL AVE. CHICAGO  
773.736.1429 www.trattoriaporretta.com

Real Authentic Italian Cuisine DINING MENU  
SEATING Mon - Sat 4:00PM | Sun 3:00PM  
Catering Available

**\$2.00 OFF ANY SIZE PIZZA  
WITH THIS COUPON • FOR CARRY OUT ONLY**



**Flood Brothers**  
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

**We Take Service Personally**  
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

**630-261-0400**

Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family

**Matz FUNERAL HOME**

CHICAGO  
3440 N. Central Ave.  
773/545-5420  
www.matzfuneralhome.com

Grow Your Business, Advertise Here.  
Support Your Church & Bulletin.  
Free professional ad design & my help!



email: steinerl@jspaluch.com www.jspaluch.com

**Call Larry Steiner**  
**800.566.6170**

**Muzyka & Son FUNERAL HOME**

100 YEARS OF SERVICE  
CARE AND TRUST

CREMATION SERVICES ADVANCED PLANNING  
773.545.3800 ♦ www.muzykafuneralhome.com  
5776 W. LAWRENCE AVE. ♦ CHICAGO, IL 60630

**PARKWAY BANK**  
What A Community Bank Should Be.

Serving our communities for over 55 years!

24 Chicagoland locations, including:  
♦ 4800 N. Harlem Ave, Harwood Hts  
♦ 4858 N. Milwaukee Ave, Chicago  
♦ 4106 N. Milwaukee Ave, Chicago

888-498-9800  
www.parkwaybank.com Member FDIC

**RUDY'S CYCLE & FITNESS**  
5711 W. Irving Park Rd.  
Chicago, IL 60634  
(773) 736-4395  
www.rudysbikes.com

**GIBBONS FUNERAL HOME**

5917 West Irving Park Road  
Chicago, Illinois 60634-2618  
Phone (773) 777-3944  
www.gffh.com

Owned & Operated by the Gibbons Family  
Colleen Gibbons - Class of 1984  
Judy Teubert Bryant - Class of 2004